WIPCOOL®
TWÓJ KLUCZ DO KOMFORTU

BEDIENUNGSANLEITUNG · DEUTSCH

P18

Kondensatpumpe

Lesen Sie die Anleitung vor dem Gebrauch. Bewahren Sie sie während der gesamten Nutzungsdauer beim Gerät auf.



Anleitung lesen
Sicherheits- und Anschlussregeln vor der ersten Inbetriebnahme.

Service und Garantie
Servicemeldungen und Garantiebedingungen auf wipcool.eu.

Dokumente online
Anleitung, Datenblatt und Konformitätserklärung auf wipcool.eu.

INHALT

So nutzen Sie die Anleitung

Finden Sie das gewünschte Kapitel. Die Zahlen rechts sind die Seiten dieser Broschüre.

01	Bedienungsanleitung für Wipcool P18/P36	3
02	Allgemeine Informationen	3
03	Symbole und Schreibweisen	3
04	Sicherheitshinweise	4
05	Technische Daten	5
06	Geräteübersicht	6
07	Lieferumfang	7
08	Transport und Lagerung	7
09	Anwendung	7
10	Montage	7
11	Anschluss	8
12	Verwendung	9
13	Wartung	10
14	Fehlerbehebung	12
15	Elektro- und Elektronikaltgeräte	14
16	Service und Dokumente	15

BEDEUTUNG DER SYMBOLE



Getrennte Sammlung von Elektroaltgeräten

Altgeräte nicht mit dem Hausmüll entsorgen.



CE-Kennzeichnung

Erklärung des Herstellers über die Konformität mit den EU-Anforderungen.



Anleitung lesen

Sicherheits- und Bedienregeln vor Arbeitsbeginn.

Bedienungsanleitung für Wipcool P18/P36

Die Wipcool Kondensatpumpen P18 und P36 dienen zur Ableitung von Kondensat aus Klimageräten. Die Kontrollleuchte an der vorderen Abdeckung zeigt den Betrieb der Pumpe an.

Die Bedienungsanleitung ist ein fester Bestandteil des Produkts. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und befolgen Sie alle Anweisungen genau.

Allgemeine Informationen

Wipcool Produkte sind für den professionellen Einsatz durch qualifizierte Techniker der Kälte- und Klimatechnik bestimmt. Als Hersteller weist Wipcool darauf hin, dass unsere Geräte ausschließlich von Personen mit entsprechender Qualifikation und Schulung bedient werden sollten.

- Beachten Sie bei der Verwendung der Wipcool Kondensatpumpe P18/P36 alle örtlichen Sicherheitsvorschriften sowie die allgemeinen Sicherheitsnormen.
- Die Bedienungsanleitung sollte in der Nähe des Geräts aufbewahrt werden, damit das Personal jederzeit leicht darauf zugreifen kann.
- Vor der Inbetriebnahme sollte sich das qualifizierte Personal gründlich mit der Bedienungsanleitung vertraut machen und alle darin enthaltenen Anweisungen verstehen.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung, mangelnde Qualifikation des Personals oder nicht autorisierte Änderungen am Gerät entstehen.
- Es gelten die allgemeinen Verkaufsbedingungen in den Verkaufsunterlagen.

Symbole und Schreibweisen

01



Gefährliche Spannung - Stromschlaggefahr.

02



Achtung - Gefahr einer Beschädigung des Geräts oder eines fehlerhaften Arbeitsergebnisses.

03

CE

Zeigt an, dass das Produkt die in der Europäischen Union geltenden Gesundheits-, Sicherheits- und Umweltschutzstandards erfüllt.

04



Entsorgen Sie die Pumpe nicht im Hausmüll.

Sicherheitshinweise

WARNUNG
Trennen Sie vor der Montage, Wartung oder Durchführung von Servicearbeiten die Pumpe und das Klimagerät von der Stromversorgung.

WARNUNG
Die Pumpe ist nicht wasserdicht. Montieren Sie sie nicht im Freien oder an einem Ort, an dem sie überflutet werden kann.

- Montage und Wartung dürfen ausschließlich von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
- Installieren Sie keine beschädigte Pumpe.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es bei der Montage nicht beschädigt wird.
- Sichern Sie die Leitungsverbindungen mit Kabelbindern. Vermeiden Sie Verbinder zum Verbinden der Leitungen.
- Stellen Sie keine elektrischen Geräte oder wertvollen Gegenstände unter die Kondensatpumpe. Ein Stromausfall oder austretendes Wasser kann diese beschädigen.

ACHTUNG
Der Kondensatzulauf darf die Förderleistung der Pumpe nicht überschreiten. Ein übermäßiger Zulauf führt zu Dauerbetrieb und kann den Motor beschädigen; ein plötzlicher großer Zulauf kann zum Überlaufen führen.

Technische Daten

Parameter	P18	P36
Stromversorgung	230 V~ / 50 Hz	230 V~ / 50 Hz
Max. Förderhöhe	10 m	10 m
Maximaler Durchfluss	18 l/h	36 l/h
Behältervolumen	150 ml	150 ml
Maximale Kälteleistung des Klimageräts	8,8 kW	13,2 kW
Geräuschpegel in 1 m Entfernung	19 dB(A)	21 dB(A)
Umgebungstemperatur im Betrieb	5–50 °C	5–50 °C
Geräteabmessungen (L × B × H)	170 × 85 × 88 mm	170 × 85 × 88 mm
Gerätegewicht	0,43 kg	0,43 kg

Die Pumpe erreicht den maximalen Durchfluss und die maximale Förderhöhe nicht gleichzeitig.

Geräteübersicht

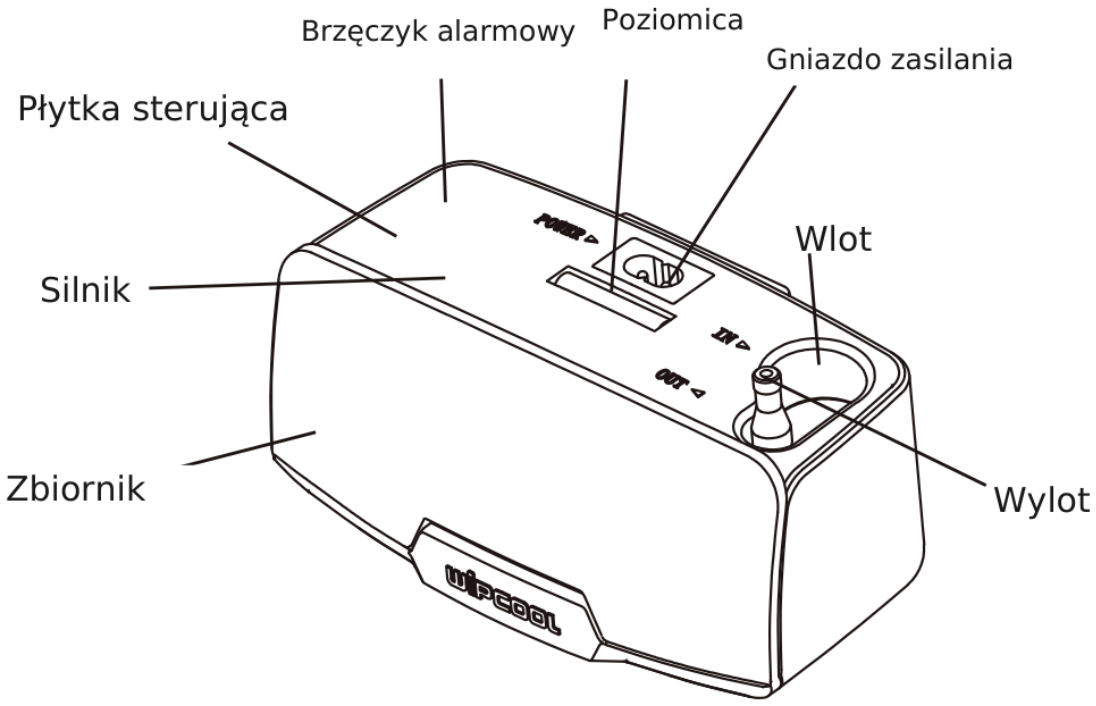


Abbildung 1. Aufbau der Kondensatpumpe.

Beschriftungen am Gehäuse: POWER - Netzanschluss, IN - Kondensateinlass, OUT - Kondensatauslass.

Abmessungen der Pumpe

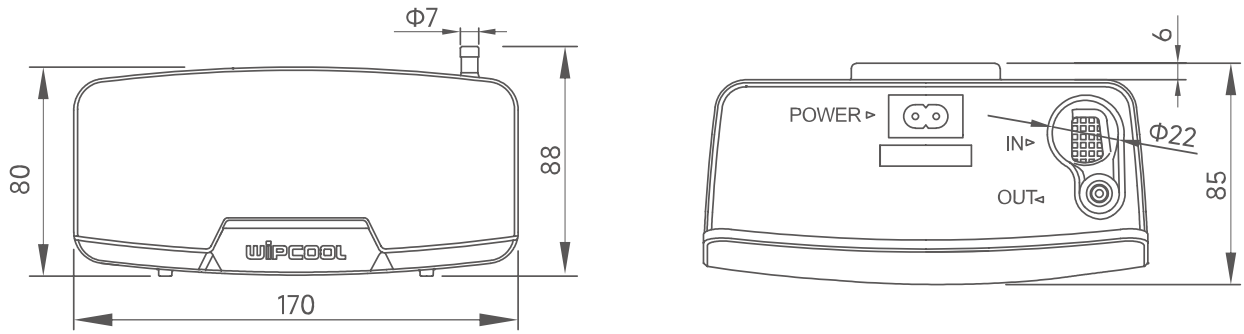


Abbildung 2. Abmessungen der Pumpe in mm; Gehäusehöhe 80 mm, mit Stutzen 88 mm.

Lieferumfang

Prüfen Sie den Lieferumfang nach dem Auspacken auf Vollständigkeit und Zustand. Melden Sie fehlende Teile oder Beschädigungen dem Verkäufer.

- Kondensatpumpe P18 oder P36.
- Filter.
- Montageplatte.
- Schrauben 4 × 20 mm.
- Kabelbinder.
- Ablaufschlauch 6 × 9 mm.
- Netzkabel.
- Bedienungsanleitung.

Transport und Lagerung

- Transportieren Sie die Pumpe in der Originalverpackung. Werfen Sie sie nicht; vermeiden Sie Stöße und starke Vibrationen.
- Schützen Sie die Pumpe beim Transport vor Feuchtigkeit, Staub und extremen Temperaturen.
- Lagern Sie die Pumpe waagerecht an einem trockenen, gut belüfteten Ort, geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung und Wärmequellen.
- Lagertemperatur: 5–50 °C.

Anwendung

Die Pumpen können in häuslichen und gewerblichen Anlagen eingesetzt werden. Sie sind für die waagerechte Wandmontage bestimmt.

Montage

> **WARNUNG**
> Trennen Sie vor der Montage die Pumpe und das Klimagerät von der Stromversorgung.

01 Befestigen Sie die Montageplatte mit den Schrauben 4 × 20 mm waagerecht an einer geeigneten Stelle und hängen Sie anschließend die Pumpe in die Nut der Platte ein.

02 Prüfen Sie, ob sich die Libellenblase in der Mitte befindet. Wenn die Pumpe geneigt ist, richten Sie sie vor der Verwendung aus.

03 Schließen Sie den Zulaufschlauch von der Kondensatwanne des Klimageräts an den Einlass IN der Pumpe an. Schließen Sie den Ablaufschlauch 6 × 9 mm an den Auslass OUT an und sichern Sie die Verbindung mit einem Kabelbinder.



Abbildung 3. Ausrichten der Montageplatte und Einhängen der Pumpe.

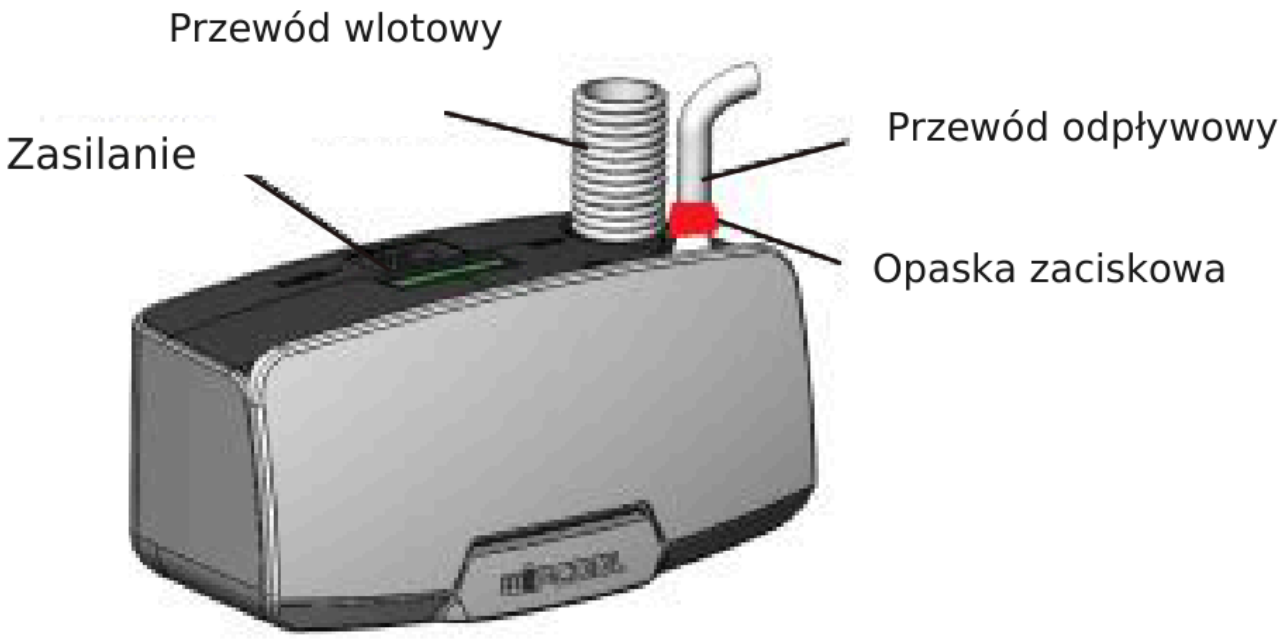


Abbildung 4. Anschluss von Zulaufschlauch, Ablaufschlauch und Netzkabel.

Anschluss

WARNUNG
Führen Sie den Anschluss bei getrennter Stromversorgung durch.

ACHTUNG
Ein falscher Anschluss kann die Pumpe beschädigen. Prüfen Sie, ob die Spannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt.

Schließen Sie das Netzkabel an den Anschluss POWER der Pumpe und das andere Ende an eine Stromversorgung an, die auch nach dem Ausschalten des Klimageräts eingeschaltet bleibt.

Verwendung

Funktionsprüfung

01 Stellen Sie nach dem korrekten Anschluss des Systems sicher, dass die Pumpe mit Strom versorgt wird, schalten Sie das Klimagerät ein und beobachten Sie den Betrieb der Pumpe.

02 Wenn die Pumpe nicht richtig funktioniert, schalten Sie das Klimagerät aus und prüfen Sie die Tabelle im Abschnitt „FEHLERBEHEBUNG“. Wenn das Problem weiterhin besteht, stellen Sie die Verwendung der Pumpe ein. Beauftragen Sie den Kundendienst mit der Reparatur - Serviceanfrage unter wipcool.pl/serwis.

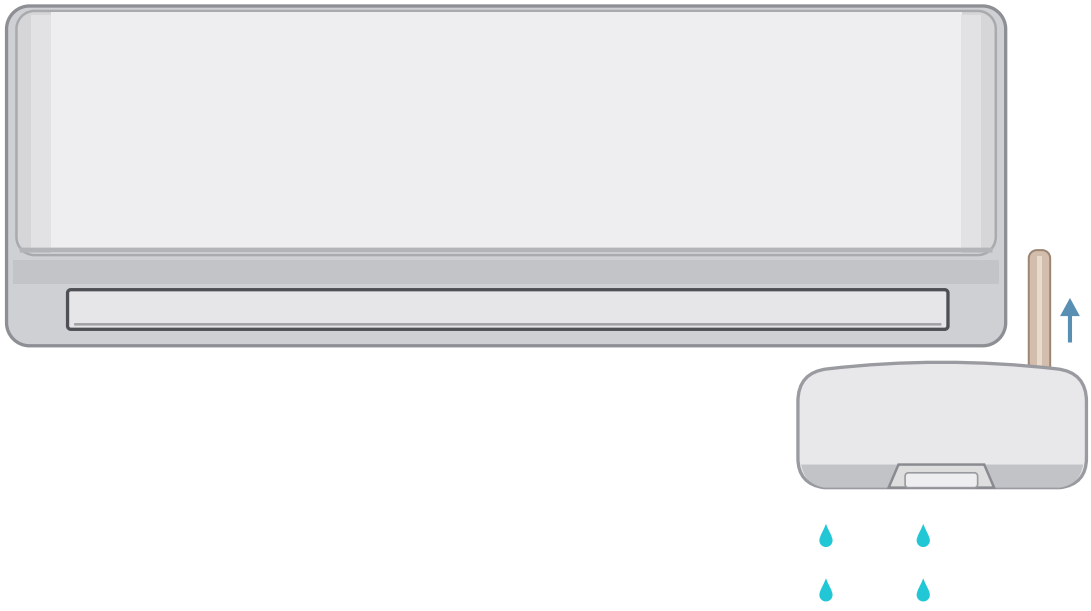


Abbildung 5. Funktionsprüfung der Pumpe unter dem Klimagerät.

Signalisierung

Die grüne Kontrollleuchte an der vorderen Abdeckung leuchtet während des Pumpenbetriebs. Wenn die Pumpe kein Kondensat abführt, gibt der Alarmsummer ein wiederholtes akustisches Signal aus.

ACHTUNG

Wenn der Alarmsummer dauerhaft Alarm meldet, schalten Sie das Klimagerät aus. Beauftragen Sie den Kundendienst mit der Reparatur - Serviceanfrage unter wipcool.pl/serwis.

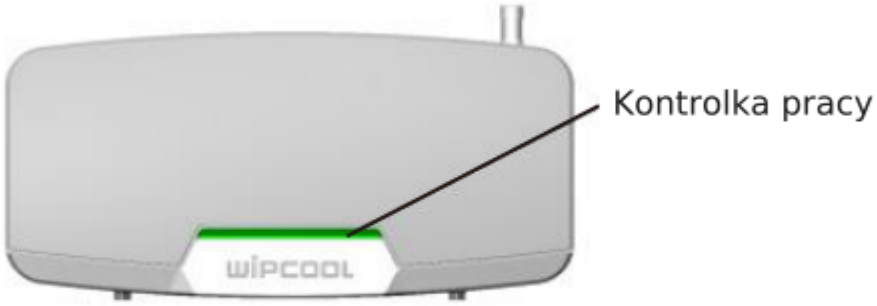


Abbildung 6. Position der Betriebskontrollleuchte an der vorderen Abdeckung.

Wartung

WARNUNG

Trennen Sie vor der Kontrolle und Reinigung die Pumpe und das Klimagerät von der Stromversorgung.

Prüfen und reinigen Sie die Pumpe vor Beginn und nach Ende der Kühlsaison.

Allgemeine Hinweise

- Lassen Sie bei der Reinigung kein Wasser mit elektrischen Bauteilen in Berührung kommen.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Gehäuses ein mildes Mittel, z. B. eine kleine Menge Seife.
- Verwenden Sie keinen Alkohol, kein Benzin, keine Lösungsmittel, ätzende Substanzen oder starke Reinigungsmittel. Chemikalien dürfen nicht ins Innere der Pumpe gelangen.

Vorgehensweise

01 Trennen Sie den Zulaufschlauch und den Ablaufschlauch.

02 Spülen Sie den Behälter mit sauberem Wasser.

03 Schließen Sie den Zulaufschlauch und den Ablaufschlauch wieder an und stellen Sie anschließend die Stromversorgung wieder her.

04 Gießen Sie etwas Wasser in die Kondensatwanne des Klimageräts und prüfen Sie, ob die Pumpe das Wasser abführt. Prüfen Sie, ob Undichtigkeiten oder ungewöhnliche Geräusche auftreten.

Bei der Wartung des Klimageräts

Trennen Sie die Pumpe während der Wartung des Klimageräts von der Stromversorgung. Spülen Sie vor dem erneuten Anschließen Rückstände von Chemikalien aus, die die Pumpe beschädigen könnten.

Fehlerbehebung

WARNUNG

Trennen Sie vor dem Prüfen der Verbindungen, dem Trennen von Leitungen und der Reinigung die Pumpe und das Klimagerät von der Stromversorgung.

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Pumpe läuft ununterbrochen	Pumpe nicht waagerecht ausgerichtet	Richten Sie die Pumpe waagerecht aus.
Pumpe gluckert oder macht nach dem Ausschalten Geräusche	Das Ende des Ablaufschlauchs liegt tiefer als die Pumpe und es entsteht eine Siphonwirkung	Verlegen Sie den Schlauch so, dass sein Ende höher als die Pumpe liegt.
Pumpe läuft laut	Beschädigung innerer Bauteile	Beauftragen Sie den Kundendienst mit der Reparatur - Serviceanfrage unter wipcool.pl/serwis.
Pumpe startet nicht	Pumpe nicht waagerecht ausgerichtet	Richten Sie die Pumpe waagerecht aus und prüfen Sie den Wasserstand.
Pumpe startet nicht	Keine Stromversorgung der Pumpe	Prüfen Sie den Anschluss der Stromversorgung.
Pumpe startet nicht	Falsche Spannung	Prüfen Sie die Versorgungsspannung.
Pumpe läuft, führt aber kein Wasser ab	Auslass verstopft	Prüfen Sie den Auslass und entfernen Sie Verunreinigungen.
Pumpe läuft, führt aber kein Wasser ab	Pumpe falsch ausgerichtet	Richten Sie die Pumpe waagerecht aus.
Wasseraustritt	Ablaufschlauch beschädigt	Prüfen Sie den Ablaufschlauch und tauschen Sie ihn aus, wenn er beschädigt ist.
Wasseraustritt	Ablaufschlauch falsch angeschlossen	Prüfen Sie, ob der Ablaufschlauch richtig angeschlossen und gesichert ist.
Pumpe schaltet sich zu häufig ein und aus	Kondensatzulauf zu hoch	Prüfen Sie, ob der Kondensatzulauf den maximalen Durchfluss der Pumpe nicht überschreitet (P18: 18 l/h, P36: 36 l/h).
Pumpe schaltet sich zu häufig ein und aus	Pumpe falsch ausgerichtet	Richten Sie die Pumpe waagerecht aus.

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Pumpe schaltet sich zu häufig ein und aus	Ablagerungen im Behälter	Spülen Sie den Behälter gemäß der Vorgehensweise im Abschnitt „WARTUNG“ mit sauberem Wasser.

Elektro- und Elektronikaltgeräte

01



Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne bedeutet, dass das Altgerät nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden darf.

Gemäß den geltenden Vorschriften über Elektro- und Elektronikaltgeräte dürfen Produkte, die mit dem Symbol für die getrennte Sammlung gekennzeichnet sind, nicht zusammen mit anderen Siedlungsabfällen entsorgt werden. Wegen der enthaltenen Schadstoffe können elektronische Produkte, die nicht getrennt gesammelt werden, eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen. Die ordnungsgemäße getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikaltgeräten verhindert negative Auswirkungen auf die Umwelt.

Durch die Abgabe des Altgeräts an einer Sammelstelle trägt der Nutzer zu dessen Wiederverwendung, Recycling und Verwertung bei.

Recycling - eine Methode zum Schutz der Umwelt. Verfahren zur Rückgewinnung von Stoffen aus Abfällen, die erneut als Rohstoffe verwendet werden können.

Verwertung - Nutzung von Abfällen, die ihren Gebrauchswert verloren haben, z. B. Kunststoffe, Papier und Karton, als Sekundärrohstoffe; umgangssprachlich auch deren Vernichtung.

Informationen zum Sammelsystem für Elektro- und Elektronikaltgeräte

- Elektro- und Elektronikaltgeräte dürfen nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden.
- Die Sammlung unvollständiger Elektro- und Elektronikgeräte sowie von Teilen aus Altgeräten ist verboten.
- Ein Vertriebspartner, der einem Käufer Geräte für private Haushalte liefert, ist verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte aus privaten Haushalten am Lieferort unentgeltlich zurückzunehmen, sofern das Altgerät von derselben Art ist und dieselbe Funktion wie das gelieferte Gerät erfüllt.
- Der Nutzer kann das Altgerät bei einer Sammelstelle für Altgeräte, einem Verarbeitungsbetrieb oder einem im Gemeindegebiet tätigen kommunalen Abfallentsorger abgeben.
- Informationen zu Sammelstellen sind auf den BIP-Seiten der Marschallämter sowie der Stadt- und Gemeindeverwaltungen verfügbar.

Service und Dokumente

Halten Sie vor der Serviceanfrage Folgendes bereit:

- Modell - steht auf dem Typenschild des Geräts und auf der Rechnung.
- Seriennummer - falls keine vorhanden ist, geben Sie die Produktionsnummer an (z. B. 11/2025), die sich meist auf der Unterseite des Geräts befindet.
- Kaufbeleg - Rechnung oder Kassenbon eines autorisierten Vertriebspartners.
- Fehlerbeschreibung - was geschieht, seit wann und unter welchen Bedingungen.

Ihre Serviceanfrage können Sie unter wipcool.pl/serwis senden. Dort finden Sie auch die Garantiebedingungen.

WIPCOOL®
TWÓJ KLUCZ DO KOMFORTU

SERVICE UND DOKUMENTE

P18 · Bedienungsanleitung

ANGABEN ZUR AUSGABE

Modell *Model*	**P18**
Ausgabe *Edition*	**06.11.2026 · DE**
Hersteller *Manufacturer*	**Zhejiang Wipcool Refrigeration Equipment Co., Ltd.**
Bevollmächtigter in Polen *Authorised representative*	**4REF sp. z o.o., ul. gen. Władysława Andersa 38, 15-113 Białystok**

wipcool.eu

- Online-Anleitung und weitere Sprachen
- Datenblatt und Konformitätserklärung
- Service und Meldungen

Die CE-Kennzeichnung bestätigt die erklärte Konformität mit den EU-Anforderungen. Durchgestrichene Mülltonne: Altgeräte nicht mit dem Hausmüll entsorgen.